

2022.8.29. 뉴스레터

동서비교문학학회 회원 여러분께,

안녕하십니까?

무더운 여름도 지나고 가을의 선선한 바람이 오히려 영국 낭만주의 시인 퍼시 셸리(Percy Shelley)의 서풍 바람(West Wind)을 연상케 하고, 미겔 데 세르반테스(Miguel de Cervantes)의 돈키호테(Don Quixote)에 나오는 “불가능한 꿈속에서 사랑에 빠지는” 시를 생각나게 하는 묘한 가을이 왔습니다. 이제 가을학기 개강이 문턱에 다가왔음을 알리고 있습니다. 코로나19도 여전히 극성이나 대면 강의를 전격적으로 시행한다고 하니 새로운 마음으로 신학기에 맞으시고 모두 건강하시고 평안하게 지내시기 바랍니다. 지난 7월 이후에 일어난 여러 일정을 종합해서 말씀드리고자 합니다.

1. 한국동서비교문학학회 2025년 ICLA Congress 2025년 7월 28일~8월 1일 한국외대에서 개최 확정

The JoongAng

Q ≡

한국외대, 제24차 세계비교문학협회세계대회(ICLA Congress) 개최 지 확정

중앙선데이 | 업데이트 2022.08.10 15:28

앱에서 읽기



지난 7월 25일(월)부터 29일(금)까지 조지아(Georgia)의 트빌리시대학교(Tbilisi University)에서 열린 '제23차 2025 세계비교문학협회세계대회(ICLA Congress)'에서 인도와 치열한 경합 끝에, 현재 제가 소속한 한국외국어대학에서 '제24차 2025 세계비교문학협회세계대회(ICLA Congress)'를 개최하기로 투표로 결정하였습니다. 그동안 김영민 국제화위원장을 중심으로 준비위원회는 지난 2021년 9월 초에 유치신청서를 제출하여, 1년간 2025년 세계비교문학협회 세계대회 (ICLA Congress: International Comparative Literature Association [AILC-ICLA] Congress를 유치하기 위한 작업을 진행해왔습니다. 2022년 7월 25일 이사회(Executive Committee)에서 1차 심사에서 인도의 비교문학학회와 Jindal Global University의 팀의 12분 발표하였고, 저와 한국외국어대학 장태엽 부총장이 배석한 가운데, 김영민 국제화위원장이 12분 파워포인트로 발표하고, 이후 15분 Q&A를 거쳐, 제안자의 주재 하 50분 토론 끝에, 65.5%의 지지율로 34.5%의 지지율을 획득한 인도를 다수결로 물리치고 1차 선정되었습니다.

다. 이후 7월 28일 온라인 전체회원 전자투표에서 다수결로 인준되어 최종 결정되었습니다. 동서비교문학회는 앞으로 한국외대와 긴밀히 협력하여 올해 내로 MOU를 체결하고 본격적으로 차기 회의의 개최를 준비할 계획입니다.

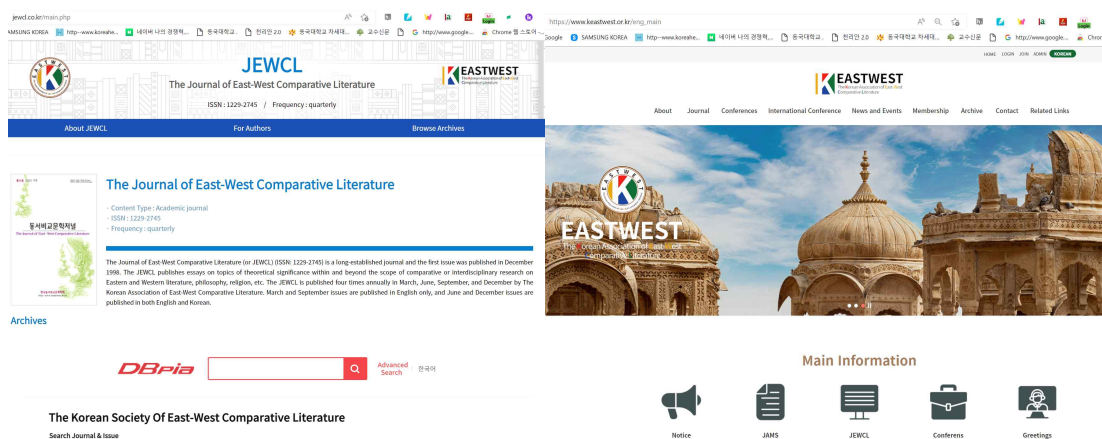
2. 영문판 학회홈페이지(KEASTWEST)와 영문 저널홈페이지(JEWOL) 개설

2025년을 대비해서 한국동서비교문학학회(The Korean East-West Comparative Literature Association: KEASTWEST) 영문판 홈페이지와 동서비교문학저널(The Journal of East-West Comparative Literature: JEWCL) 영문 저널 홈페이지를 새로이 개설했습니다. 아직 완성되어 있지 않은 초기 단계의 영문 홈페이지입니다. 앞으로 회원여러분의 조언과 관심으로 지속적으로 수정 업데이트를 하려고 합니다. 회원 여러분 가운데 전문성이나 관심과 애정이 있는 분께서는 자원하는 참여를 환영합니다.

앞으로 영문 학회홈페이지, 영문 저널홈페이지, 2025년 ICLA Congress 홈페이지, 영문 Newsletter 등 한국동서비교문학학회의 세계화와 동서비교문학저널의 저널국제화에 관련된 모든 업무를 서로 협력하고 배워가는 위원회를 마련하고자 합니다. 참여하시는 분들께 여러방면으로 도움이 될 수 있는 인센티브를 마련하도록 하겠습니다. 많은 자발적인 참여를 바랍니다. 향후 2025년 ICLA Congress와 Scopus등재를 위한 목표로 세계화와 디지털화에 동참하시고자 하시는 분들께서는 김성규 총무(keastwest@daum.net)나 김영민 국제화위원장(yk4147@hotmail.com)에게 연락해주시면 감사하겠습니다.

The Journal of East-West Comparative Literature (JEWCL): jewcl.co.kr

The Korean East-West Comparative Literature Association (KEASTWEST): <https://www.keastwest.or.kr/>



3. ICLA Executive Officers투표에서 김영민 국제화위원장 Executive Council Member재선임

ICLA에서는 2022년 ICLA 회장, 부회장, 집행상임이사 선거를 2022년 7월 7일부터 7월 27일까지 처음으로 온라인 전자투표를 시행하였습니다. ICLA보고에 따르면, Electionbody와 Digimentors를 통해 시행한 전자투표에서 5400명의 ICLA회원 가운데 29%가 참여하였다고 합니다. 동서비교저널의 International Editorial Board의 다음 편집위원들이 2022~2025의

Executive Council Member로 선임되었습니다. (<https://www.aile-icla.org/icla-organization/> 참조)

Honorary President: Sandra L. Bermann (Princeton U, USA)

President: Lucia Boldrini (U of London Goldsmiths, UK)

Vice-President: Anne Tomiche (U of Paris, Sorbonne, France); Haun Saussy (U of Chicago, USA)

Secretary General: Ipshita Chanda (EFLU of Hyderabad, India)

Executive Committee: Isabel Gomez (U of Massachusetts Boston, USA); Youngmin Kim (Dongguk U, Korea)

4. ICLA 23차 Congress에서 2022년 7월 25일~29일, 동서비교문학학회 3세션 참여

2022년 7월 25일부터 29일까지 유럽의 Georgia, Tbilisi시에서 개최된 ICLA 23차 Congress에서 한국동서비교학회에는 9명의 회원이 3세션을 구성하여 발표하였습니다. 이중 2세션은 <동서비교저널>의 외국인편집위원으로 초빙한 Mads Rosendahl Thomsen (Aarhus U, Denmark)와 Theo Dhaen (U of Leuven, Belgium)이 사회와 토론으로 참여하여 총 3세션 9명이 다음과 같이 발표하였습니다. icla2022.tbilisi.tsu.ge (icla2022-tbilisi.ge)

이상입니다. 항상 건강하시고 행복하십시오. 감사합니다.

2022년 8월 29일

한국동서비교문학학회 회장 나송주

055- Korea East-West Comparative Literature Association (KEASTWEST) Session

7월 25일, 7월 26일. 7월 27일: 22:00-23:30 pm

July 25, 2022, 17.00–18.30

Group – 055 – Korea East-West Comparative Literature Aesthetics & Politics in Transnational Comparative Literature

Chairperson – Theo D’Haen, Professor Emeritus of English and Comparative Literature, Leuven University, Belgium

Presentations:

Youngmin Kim (*Korea*)

Cultural Translation and Translational Comparative Literature

Song-Ju Na (*Korea*)

The Secular Desires of „The Cloud Dream of the Nine“ and „Life is a Dream“

Hyeuk Kyu Joo (*Korea*)

Moments of Affective Engagement with the Material Ecology in English Romantic Authors and Korean Authors of the nineteenth-C

Respondent: Theo D’Haen, Professor Emeritus of English and Comparative Literature, Leuven University, Belgium

July 26, 2022, 17.00–18.30

Group – 055- Korea East-West Comparative Literature
Transnational Comparative Literature

Chairperson – Prof. Mads Rosendahl Thomsen

Presentations:

Youn-Gil Jeong (*Korea*)

Korean Pansori as an adaptation of the Western Masterpieces and Cultural Translation

Sue Jean Joe (*Korea*)

Yeats and European Drama

Jooseong Kim (*Korea*)

Reading Yeats among Korean Modernists in the Early 1900s”

Respondent: Mads Rosendahl Thomsen, Professor of Comparative Literature, Aarhus University, Denmark

July 27, 2022, 17.00–18.30

Group – 055 – Korea East-West Comparative Literature
Transnational Comparative Literature
Chairperson – Youngmin Kim

Presentations:

Yeonmin Kim, Professor of English, Chonnam National University,
Kwangju, Korea

The Poetics of Postmemorial Nostalgia in Paul Muldoon and Agha
Shahid Ali

Jihee Kim, Lecturer, Kangwon University, Seoul, Korea
Aesthetics versus Politics: A Comparative Study of William
Wordsworth's "I Wandered Lonely as a Cloud" and Yu Chi-hwan's
"Daffodil"

Noh-shin Lee, Professor of English, Hoseo University, Asan, Korea
Mobility and Humanity

Respondent: Youngmin Kim,
Professor Emeritus, Dongguk University,
Seoul, Korea / Jack Ma Chair Professor, Hangzhou Normal University